

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B** ► **C1** NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 1299/2013
zo 17. decembra 2013
o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa Európska územná spolupráca z Európskeho fondu
regionálneho rozvoja ◀

(Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 259)

Opravené a doplnené:

► **C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 330, 3.12.2016, s. 8 (1299/2013)

▼B▼C1

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ)
č. 1299/2013

zo 17. decembra 2013

o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa Európska územná spolupráca z Európskeho fondu regionálneho rozvoja

▼B

KAPITOLA I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto nariadení sa ustanovuje rozsah pôsobnosti EFRR so zreteľom na cieľ Európska územná spolupráca a obsahuje osobitné ustanovenia týkajúce sa uvedeného cieľa.

2. Pre cieľ Európska územná spolupráca sa v tomto nariadení vymedzujú prioritné ciele a organizácia EFRR, kritériá oprávnenosti členských štátov a regiónov na pomoc z EFRR, finančné zdroje, ktoré sú k dispozícii na pomoc z EFRR, a kritériá ich pridelovania.

Obsahuje aj ustanovenia potrebné na zabezpečenie účinného vykonávania, monitorovania, finančného hospodárenia a účinnej kontroly operačných programov v rámci cieľa Európska územná spolupráca („programy spolupráce“) vrátane prípadov, keď sa na týchto programoch spolupráce zúčastňujú tretie krajiny.

3. Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013 a kapitola I nariadenia (EÚ) č. 1301/2013 sa uplatňujú na cieľ Európska územná spolupráca a programy spolupráce patriace pod tento cieľ s výnimkou prípadov, keď je to osobitne ustanovené v tomto nariadení alebo keď sa uvedené ustanovenia môžu uplatňovať len na cieľ Investovanie do rastu a zamestnanosti.

Článok 2

Zložky cieľa Európska územná spolupráca

V rámci cieľa Európska územná spolupráca sa z EFRR podporujú tieto zložky:

- 1) cezhraničná spolupráca medzi susediacimi regiónmi zameraná na podporu integrovaného regionálneho rozvoja medzi susediacimi pozemnými a námornými pohraničnými regiónmi v dvoch alebo viacerých členských štátoch alebo medzi susediacimi pohraničnými regiónmi v aspoň jednom členskom štáte a jednej tretej krajine na vonkajších hraniciach Únie, okrem regiónov zahrnutých do programov v rámci vonkajších finančných nástrojov Únie;
- 2) nadnárodná spolupráca v rámci väčších nadnárodných území, do ktorej sú zapojení národní, regionálni alebo miestni partneri a ktorá zahŕňa námornú cezhraničnú spoluprácu v prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje cezhraničná spolupráca, s cieľom dosiahnuť vyššiu mieru územnej integrácie týchto území;

▼B

- 3) medziregionálna spolupráca na posilnenie účinnosti politiky súdržnosti prostredníctvom podpory:
- a) výmeny skúseností so zameraním na tematické ciele medzi partnermi v celej Únii, a to aj v súvislosti s rozvojom regiónov uvedených v článku 174 ZFEÚ, týkajúce sa identifikácie a šírenia osvedčených postupov s cieľom preniesť ich v prvom rade do operačných programov v rámci cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti, ale prípadne aj do programov spolupráce;
 - b) výmeny skúseností s identifikáciou, prenosom a šírením osvedčených postupov v súvislosti s ►C1 udržateľným ◄ rozvojom miest vrátane väzieb medzi mestami a vidiekom;
 - c) výmeny skúseností s identifikáciou, prenosom a šírením osvedčených postupov a inovačných prístupov v súvislosti s uplatňovaním opatrení a programov spolupráce, ako aj s vyžívaním EZÚS;
 - d) analýzy vývojových trendov vo vzťahu k cieľom územnej súdržnosti vrátane územných aspektov hospodárskej a sociálnej súdržnosti a harmonického rozvoja územia Únie prostredníctvom štúdií, zberu údajov a ďalších opatrení.

*Článok 3***Geografické rozloženie**

1. V prípade cezhraničnej spolupráce sú podporovanými regiónmi regióny Únie na úrovni ►C1 NUTS 3 ◄ pozdĺž všetkých vnútorných a vonkajších pozemných hraníc okrem regiónov, na ktoré sa vzťahujú programy v rámci vonkajších finančných nástrojov Únie, a všetky regióny Únie na úrovni ►C1 NUTS 3 ◄ pozdĺž námorných hraníc, vzdialené od seba najviac 150 km, a to bez toho, aby boli dotknuté prípadné úpravy potrebné na zabezpečenie súdržnosti a kontinuity oblastí programov spolupráce určených na programové obdobie 2007 – 2013.

Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov prijme rozhodnutie, ktorým stanoví zoznam cezhraničné oblasti určené na podporu v členení podľa programov spolupráce. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 150 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

V uvedenom zozname sa tiež špecifikujú tie regióny na úrovni ►C1 NUTS 3 ◄ v rámci Únie, ktoré sú zohľadnené pri prideľovaní prostriedkov z EFRR na cezhraničnú spoluprácu na všetkých vnútorných hraniciach a tých vonkajších hraniciach, na ktoré sa vzťahujú vonkajšie finančné nástroje Únie, ako napríklad ENI podľa legislatívneho aktu o ENI a IPA II podľa legislatívneho aktu o IPA II.

Pri podávaní návrhov programov cezhraničnej spolupráce môžu členské štáty v riadne odôvodnených prípadoch a s cieľom zabezpečiť súdržnosť cezhraničných oblastí požiadať, aby boli regióny na úrovni ►C1 NUTS 3 ◄, ktoré nie sú uvedené v rozhodnutí uvedenom v druhom pododseku, doplnené do danej oblasti cezhraničnej spolupráce.

▼B

Na žiadosť dotknutého členského štátu alebo dotknutých členských štátov a zároveň s cieľom uľahčiť najvzdialenejším regiónom cezhraničnú spoluprácu na námorných hraniciach a bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia prvého pododseku, môže Komisia do rozhodnutia uvedeného v druhom pododseku zaradiť regióny na úrovni ►**C1** NUTS 3 ◀ v najvzdialenejších regiónoch pozdĺž námorných hraníc, ktoré oddeľuje viac ako 150 km, medzi cezhraničné oblasti, ktoré môžu čerpať podporu z príslušných prostriedkov týchto členských štátov.

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 20 ods. 2 a 3, programy cezhraničnej spolupráce môžu zahŕňať regióny v Nórsku a Švajčiarsku a tiež Lichtenštajnsko, Andorra, Monako a San Marino a tretie krajiny alebo územia susediace s najvzdialenejšími regiónmi, pričom všetky sú ekvivalentné regiónom na úrovni ►**C1** NUTS 3 ◀.

3. Na účely nadnárodnej spolupráce prijme Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov rozhodnutie, ktorým stanoví zoznam nadnárodných oblastí, ktoré majú získať podporu, v členení podľa programov spolupráce a so zahrnutím regiónov na úrovni ►**C1** NUTS 2 ◀, pričom zabezpečí kontinuitu tejto spolupráce vo väčších súvislých oblastiach na základe predchádzajúcich programov a v náležitých prípadoch zohľadní makroregionálne stratégie a stratégie pre morské oblasti. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 150 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

Pri predkladaní návrhov programov nadnárodnej spolupráce môžu členské štáty požiadať, aby sa do danej oblasti nadnárodnej spolupráce začlenili ďalšie regióny na úrovni ►**C1** NUTS 2 ◀ susediace s regiónmi uvedenými v rozhodnutí uvedenom v prvom pododseku. Členské štáty takúto žiadosť zdôvodnia.

4. Bez toho, aby bol dotknutý článok 20 ods. 2 a 3, programy nadnárodnej spolupráce môžu zahŕňať regióny z oboch týchto tretích krajín alebo území:

- a) tretie krajiny alebo územia uvedené v odseku 2 tohto článku;
- b) Faerské ostrovy a Grónsko.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 20 ods. 2 a 3, programy nadnárodnej spolupráce môžu zahŕňať aj regióny v tretích krajinách, na ktoré sa vzťahujú vonkajšie finančné nástroje Únie, ako je ENI podľa legislatívneho aktu o ENI vrátane príslušných regiónov Ruskej federácie a IPA II podľa legislatívneho aktu o IPA II. Ročné finančné prostriedky zodpovedajúce podpore uvedených programov z ENI a IPA II sa poskytnú, ak sa v programoch primeraným spôsobom zohľadňujú príslušné ciele vonkajšej spolupráce.

Takéto regióny sú ekvivalentné regiónom na úrovni ►**C1** NUTS 2 ◀.

5. Na účely medziregionálnej spolupráce podpora z EFRR zahŕňa celé územie Únie.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 20 ods. 2 a 3, sa programy medziregionálnej spolupráce môžu vzťahovať na celé tretie krajiny alebo územia uvedené v odseku 4 prvom pododseku písm. a) a b) tohto článku, alebo na ich časť.

▼B

6. Na informačné účely sa regióny tretích krajín alebo územia, ktoré sa uvádzajú v odsekoch 2 a 4, uvedú aj v zoznamoch podľa odsekov 1 a 3.

7. V riadne odôvodnených prípadoch môžu najvzdialenejšie regióny v záujme zvýšenia efektívnosti plnenia programov v rámci jedného programu územnej spolupráce kombinovať sumy z EFRR vyčlenené na cezhraničnú a nadnárodnú spoluprácu, vrátane dodatočne pridelených prostriedkov uvedených v článku 4 ods. 2 pri dodržaní príslušných pravidiel pre každú z uvedených pridelených prostriedkov.

*Článok 4***Finančné prostriedky na cieľ Európska územná spolupráca**

1. Finančné prostriedky na cieľ Európska územná spolupráca predstavujú 2,75 % z celkových prostriedkov, ktoré sú k dispozícii na rozpočtové záväzky z EFRR, ESF a Kohézneho fondu na programové obdobie rokov 2014 – 2020 a ktoré sú stanovené v článku 91 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 (t. j. spolu 8 948 259 330 EUR), a sú pridelené takto:

a) 74,05 % (t. j. spolu 6 626 631 760 EUR) na cezhraničnú spoluprácu;

b) 20,36 % (t. j. spolu 1 821 627 570 EUR) na nadnárodnú spoluprácu;

c) 5,59 % (t. j. spolu 500 000 000 EUR) na medziregionálnu spoluprácu.

2. Na programy v rámci cieľa Európska územná spolupráca sa najvzdialenejším regiónom vyčlenia prostriedky z EFRR vo výške najmenej 150 % pomoci poskytnutej na programy spolupráce v programovom období rokov 2007 – 2013. Ďalších 50 000 000 EUR sa na spoluprácu najvzdialenejších regiónov vyčlení z rozpočtových prostriedkov na medziregionálnu spoluprácu. Z hľadiska tematického zamerania sa na uvedené ďalšie prostriedky uplatňuje článok 6 ods. 1.

3. Komisia oznamuje každému členskému štátu jeho každoročný podiel na celkových sumách určených na cezhraničnú a nadnárodnú spoluprácu, ako sa uvádzajú v odseku 1 písm. a) a b). Ako kritérium na rozdelenie pre každý členský štát sa použije veľkosť populácie v oblastiach uvedených v článku 3 ods. 1 druhom pododseku a v článku 3 ods. 3 prvom pododseku.

Každý členský štát na základe sumy, ktorá mu bola oznámená podľa prvého pododseku, oznámi Komisii, či a ako využil možnosť presunu ustanovenú v článku 5, ako aj výsledné rozdelenie prostriedkov medzi cezhraničnými a nadnárodnými programami, na ktorých sa členský štát zúčastňuje. Komisia na základe informácií poskytnutých členskými štátmi prijme prostredníctvom vykonávacích aktov rozhodnutie, v ktorom stanoví zoznam všetkých programov spolupráce a uvedie výšku celkovej sumy podpory z EFRR na program. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 150 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

▼B

4. Príspevok z EFRR na programy cezhraničnej spolupráce a programy pre morské oblasti v rámci ENI a na cezhraničné programy v rámci IPA II určí Komisia a príslušné členské štáty. Príspevok z EFRR stanovený pre jednotlivé členské štáty sa nesmie následne prerozdeliť medzi príslušné členské štáty.

5. Podpora z EFRR na jednotlivé cezhraničné programy a programy pre morskú oblasť v rámci ENI a na cezhraničné programy v rámci IPA II sa poskytne pod podmienkou, že z ENI a z IPA II sa poskytne prinajmenšom ekvivalentná suma. Maximálna výška uvedenej ekvivalentnej sumy je ustanovená v legislatívnom akte o ENI alebo v legislatívnom akte o IPA II.

6. Ročné rozpočtové prostriedky zodpovedajúce podpore z EFRR pre cezhraničné programy a programy pre morskú oblasť v rámci ENI a cezhraničné programy v rámci IPA II sa zapisujú do príslušných rozpočtových riadkov pre tieto nástroje v rozpočtovom roku 2014.

7. V rokoch 2015 a 2016 sa ročný príspevok z EFRR na programy v rámci ENI a IPA II, pre ktorý nebol Komisii do 30. júna predložený žiadny program v rámci cezhraničných programov alebo programov pre morskú oblasť v rámci ENI a v rámci cezhraničných programov v rámci IPA II a ktorý nebol pridelený na iný program predložený v rámci rovnakej kategórie programov vonkajšej spolupráce, prideliť na programy vnútornej cezhraničnej spolupráce podľa odseku 1 písm. a), na ktorých sa zúčastňuje dotknutý členský štát alebo dotknuté členské štáty.

Ak budú k 30. júnu 2017 ešte existovať cezhraničné programy a programy pre morské oblasti v rámci ENI a cezhraničné programy v rámci IPA II, ktoré neboli predložené Komisii, celý príspevok z EFRR uvedený v odseku 4 tieto programy na zostávajúce roky do roku 2020, ktorý nebol pridelený na iný schválený program v rámci rovnakej kategórie programov vonkajšej spolupráce, sa prideliť na programy vnútornej cezhraničnej spolupráce podľa odseku 1 písm. a), na ktorých sa zúčastňuje dotknutý členský štát alebo dotknuté členské štáty.

8. Cezhraničné programy a programy pre morské oblasti uvedené v odseku 4, ktoré prijala Komisia, sa zastavia alebo sa v súlade s príslušnými pravidlami a postupmi znížia prostriedky pridelené na program, najmä ak:

- a) ani jedna partnerská krajina zaradená do programu nepodpísala príslušnú dohodu o financovaní do konca lehoty ustanovenej v legislatívnom akte o ENI alebo v legislatívnom akte o IPA II; alebo
- b) program nie je možné uskutočniť podľa plánu vzhľadom na problémy, ktoré vznikli vo vzťahoch medzi zúčastnenými krajinami.

V takýchto prípadoch sa príspevok z EFRR uvedený v odseku 4, ktorý zodpovedá dosiaľ nezaviazaným ročným splátkam alebo viazaným ročným splátkam, ktorých viazanosť sa počas dotknutého rozpočtového roka celkom alebo čiastočne zrušila a ktoré neboli prerozdelené na iný program v rámci rovnakej kategórie programov vonkajšej spolupráce, na žiadosť dotknutého členského štátu alebo dotknutých členských štátov prideliť na programy vnútornej cezhraničnej spolupráce podľa odseku 1 písm. a), na ktorých sa zúčastňuje dotknutý členský štát alebo dotknuté členské štáty.

▼B

9. Komisia poskytne výboru zriadenému podľa článku 150 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 ročnú súhrnnú správu o finančnom plnení cezhraničných programov a programov pre morské oblasti v rámci ENI a cezhraničných programov v rámci IPA II, na ktoré EFRR prispieva podľa tohto článku.

*Článok 5***Možnosť presunu**

Každý členský štát môže presunúť maximálne 15 % svojich pridelených finančných prostriedkov pre každú zložku uvedenú v článku 4 ods. 1 písm. a) a b) z jednej z týchto zložiek na druhú.

*KAPITOLA II****Tematické zameranie a investičné priority****Článok 6***Tematické zameranie**

1. Najmenej 80 % prostriedkov z EFRR pridelených na každý cezhraničný program spolupráce a nadnárodný program sa zameriava na maximálne štyri tematické ciele uvedené v článku 9 prvom odseku nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

2. Pre programy medziregionálnej spolupráce uvedené v článku 2 bode 3 písm. a) tohto nariadenia sa môžu vybrať všetky tematické ciele stanovené v článku 9 prvom odseku nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

*Článok 7***Investičné priority**

1. EFRR v rámci svojho rozsahu stanoveného v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 1301/2013 prispieva k tematickým cieľom stanoveným v článku 9 prvom odseku nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 prostredníctvom jednotlivých akcií v rámci programov cezhraničnej, nadnárodnej a medziregionálnej spolupráce. Okrem investičných priorít stanovených v článku 5 nariadenia (EÚ) č. 1301/2013 môže EFRR v rámci tematických cieľov uvedených pre každú zložku cieľa Európska územná spolupráca podporovať aj tieto investičné priority:

a) v rámci cezhraničnej spolupráce;

i) podpora udržateľnosti a kvality zamestnanosti a mobility pracovnej sily prostredníctvom: integrácie cezhraničných trhov práce vrátane cezhraničnej mobility, spoločných miestnych iniciatív v oblasti zamestnanosti, informačných a poradenských služieb a spoločného vzdelávania;

ii) podpora sociálneho začlenenia, boj proti chudobe a akejkolvek diskriminácii prostredníctvom: presadzovania rodovej rovnosti, rovnosti príležitostí a cezhraničného začleňovania spoločenských skupín;

▼B

- iii) investovanie do vzdelania, školení a odbornej prípravy, ako aj zručností a celoživotného vzdelávania prostredníctvom: prípravy a vykonávania spoločných vzdelávacích, odborných vzdelávacích a školiacich programov;
 - iv) posilnenie inštitucionálnych kapacít verejných orgánov a zainteresovaných strán a efektivity verejnej správy prostredníctvom: podpory právnej a administratívnej spolupráce a spolupráce medzi občanmi a inštitúciami;
- b) v rámci nadnárodnej spolupráce: posilnenie inštitucionálnych kapacít verejných orgánov a zainteresovaných strán a efektivity verejnej správy: rozvoja a koordinácie makroregionálnych stratégií a stratégií pre morské oblasti;
- c) v rámci medziregionálnej spolupráce: posilnenie inštitucionálnych kapacít verejných orgánov a zainteresovaných strán a efektivity verejnej správy prostredníctvom:
- i) šírenia osvedčených postupov a odborných znalostí a využívania výsledkov výmeny skúseností v oblasti udržateľného rozvoja miest vrátane väzieb medzi mestami a vidiekom podľa článku 2 bode 3 písm. b).
 - ii) podpory výmeny skúseností s cieľom posilniť účinnosť programov a opatrení v oblasti územnej spolupráce ako aj prostredníctvom využívania EZÚS podľa článku 2 bode 3 písm. c);
 - iii) posilnenia základne poznatkov s cieľom zlepšiť účinnosť politiky súdržnosti a dosiahnuť tematické ciele prostredníctvom analýzy rozvojových trendov podľa článku 2 bode 3 písm. d).

2. V prípade cezhraničného programu PEACE, a v rámci tematického cieľa, ktorým je podpora sociálneho začleňovania, boj proti chudobe a akejkoľvek diskriminácii, EFRR tiež prispieva k podpore sociálnej a hospodárskej stability v dotknutých regiónoch, najmä prostredníctvom opatrení na podporu súdržnosti medzi spoločenstvami.

*KAPITOLA III***Programovanie***Článok 8***Obsah, prijímanie a zmena programov spolupráce**

1. Program spolupráce tvoria prioritné osi. Bez toho, aby bol dotknutý článok 59 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 zodpovedá prioritná os tematickému cieľu a zahŕňa jednu alebo niekoľko investičných priorít uvedeného tematického cieľa v súlade s článkami 6 a 7 tohto nariadenia. Ak je to vhodné a s cieľom zvýšiť jej vplyv a účinnosť prostredníctvom tematicky koherentného integrovaného prístupu k plneniu cieľov stratégie Únie na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu, možno prioritnú os v riadne odôvodnených prípadoch kombinovať s jednou alebo viacerými doplnkovými investičnými prioritami z rôznych tematických cieľov, aby sa dosiahol maximálny v prospech tejto prioritnej osi.

▼B

2. Program spolupráce prispieva k stratégii Únie na zabezpečenie inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a k dosiahnutiu hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti a uvádza sa v ňom:

a) zdôvodnenie výberu tematických cieľov, zodpovedajúcich investičných priorit a pridelených finančných prostriedkov so zreteľom na spoločný strategický rámec stanovený v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1303/2013 na základe analýzy potrieb v rámci programovej oblasti ako celku a zvolenej stratégie ako reakcie na takéto potreby, pričom v náležitých prípadoch sa zaoberá chýbajúcimi spojeniami v cezhraničnej infraštruktúre a zohľadňuje výsledky hodnotenia *ex ante* vykonaného v súlade s článkom 55 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013;

b) pre každú prioritnú os, ktorá sa netýka technickej pomoci:

i) investičné priority a zodpovedajúce konkrétne ciele;

ii) s cieľom posilniť zameranie tvorby programov na výsledky, očakávané výsledky pre konkrétne ciele a zodpovedajúce ukazovatele výsledkov s východiskovou a prípadne kvantifikovanou cieľovou hodnotou v súlade s článkom 16;

iii) opis druhu činností a príklady činností, ktoré sa majú podporiť v rámci každej investičnej priority, a ich očakávaný príspevok ku konkrétnym cieľom uvedeným v bode i) vrátane zásad výberu operácií a podľa potreby určenia hlavných cieľových skupín, konkrétnych cieľových území a typov prijímateľov, plánovaného použitia finančných nástrojov a hlavných projektov;

iv) spoločné a špecifické ukazovatele výstupov pre každú investičnú prioritu, a to vrátane kvantifikovanej cieľovej hodnoty, ktoré by podľa očakávania mali v súlade s článkom 16 prispieť k dosiahnutiu výsledkov;

v) určenie vykonávacích opatrení, finančných ukazovateľov a ukazovateľov výstupov, ktoré budú čiastkovými a celkovými cieľmi výkonnostného rámca v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia EÚ č. 1303/2013 a prílohou II k uvedenému nariadeniu;

vi) v prípade potreby súhrn plánovaného využitia technickej pomoci, prípadne vrátane činností na posilňovanie administratívnej kapacity orgánov zapojených do riadenia a kontroly programov, ako aj prijímateľov a v prípade potreby činností na zvýšenie administratívnej kapacity príslušných partnerov, pokiaľ ide o účasť na vykonávaní programov;

vii) zodpovedajúce kategórie intervencií na základe nomenklatúry prijatej Komisiou a orientačné rozdelenie plánovaných zdrojov;

c) pre každú prioritnú os týkajúcu sa technickej pomoci:

i) osobitné ciele;

▼B

- ii) očakávané výsledky pre každý konkrétny cieľ a v prípade, že je to objektívne odôvodnené vzhľadom na obsah opatrení, zodpovedajúce ukazovatele výsledkov s východiskovou a cieľovou hodnotou v súlade s článkom 16;
- iii) opis opatrení, ktoré sa majú podporovať, a ich očakávaný príspevok k dosiahnutiu osobitných cieľov uvedených v bode i);
- iv) ukazovatele výstupov, ktoré by podľa očakávania mali prispieť k dosiahnutiu výsledkov;
- v) zodpovedajúce kategórie intervencií na základe nomenklatúry prijatej Komisiou a orientačné rozdelenie plánovaných zdrojov;

Bod ii) sa neuplatňuje, ak príspevok Únie na prioritnú os alebo osi týkajúce sa technickej pomoci v programe spolupráce nepresahuje 15 000 000 EUR;

- d) finančný plán obsahujúci dve tabuľky (bez rozdelenia na jednotlivé zúčastnené členské štáty):
 - i) tabuľku, v ktorej sa v súlade s pravidlami miery spolufinancovania, ako je stanovené v článkoch 60, 120 a 121 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, špecifikuje celková suma predpokladaných finančných prostriedkov na podporu z EFRR;
 - ii) tabuľku, v ktorej sa pre program spolupráce a pre každú prioritnú os špecifikujú celkové finančné prostriedky na podporu z EFRR a z národného spolufinancovania na celé programové obdobie. Pre prioritné osi, ktoré zlučujú investičné priority rôznych tematických cieľov, tabuľka špecifikuje výšku celkových finančných prostriedkov a národné spolufinancovanie pre každý zodpovedajúci tematický cieľ. Ak sa národné spolufinancovanie zabezpečuje prostredníctvom verejného a súkromného spolufinancovania, spolufinancovanie sa v tabuľke orientačne rozčlení na verejnú a súkromnú časť. Na informačné účely sa v nej uvedie každý príspevok tretej krajiny, ktorá sa na programe podieľa, ako aj predpokladaná finančná účasť EIB;
- e) zoznam dôležitých projektov, ktorých vykonávanie je naplánované počas programového obdobia.

Komisia prijme vykonávacie akty týkajúce sa nomenklatúry uvedenej v prvom pododseku písm. b) bode vii) a písm. c) bode v). Uvedené vykonávacie akty prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 150 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

3. Berúc do úvahy obsah a ciele programu spolupráce sa v ňom opisuje integrovaný prístup k územnému rozvoju, vrátane vo vzťahu k regiónom a oblastiam uvedenými v článku 174 ods. 3 ZFEÚ, so zreteľom na partnerské dohody zúčastňujúcich sa členských štátov, pričom uvedie, ako uvedený program spolupráce prispieva k napĺňaniu jeho cieľov a očakávaných výsledkov, a výslovne sa v prípade potreby uvedie:

▼B

- a) prístup k využívaniu nástrojov miestneho rozvoja vedeného komunitou a zásad určovania oblastí, v ktorých sa bude vykonávať;
- b) zásady určovania mestských oblastí, v ktorých sa majú vykonávať integrované opatrenia zamerané na udržateľný rozvoj miest, a orientačné prostriedky pridelené z EFRR na podporu takýchto opatrení;
- c) prístup k využívaniu nástroja integrovaných územných investícií uvedených v článku 11 v iných prípadoch ako tých, na ktoré sa vzťahuje písmeno b), a ich orientačné vyčlenenie financií z každej priority osi;
- d) ak sa členské štáty a regióny zúčastňujú na makroregionálnych stratégiách a stratégiách pre morské oblasti, príspevok plánovaných intervencií v rámci programu spolupráce k týmto stratégiám podľa potrieb oblasti programu stanovených príslušnými členskými štátmi, prípadne so zreteľom na strategicky dôležité projekty určené v týchto stratégiách.

4. V programe spolupráce sa tiež určia:

- a) vykonávacie ustanovenia, ktoré:
 - i) stanovia riadiaci orgán, prípadne certifikačný orgán a orgán auditu;
 - ii) stanovia orgán alebo orgány určené na vykonávanie kontrolných úloh;
 - iii) stanovia orgán alebo orgány určené ako zodpovedné za vykonávanie úloh auditu;
 - iv) ustanovia postup na vytvorenie spoločného sekretariátu;
 - v) stanovia stručný opis systémov riadenia a kontroly;
 - vi) stanovia rozdelenie záväzkov medzi zúčastnené členské štáty v prípade finančných opráv požadovaných riadiacim orgánom alebo Komisiou.
- b) orgán, ktorému má Komisia poukazovať platby;
- c) opatrenia uskutočňované s cieľom zapojiť partnerov uvedených v článku 5 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 do prípravy programu spolupráce a úlohy uvedených partnerov pri príprave a vykonávaní programu spolupráce vrátane ich zapojenia do monitorovacieho výboru.

5. V programe spolupráce sa so zreteľom na obsah partnerskej dohody a s prihliadnutím na inštitucionálny rámec členských štátov tiež stanovujú:

- a) mechanizmy zabezpečujúce účinnú koordináciu medzi EFRR, Európskym sociálnym fondom, Kohéznym fondom, Európskym poľnohospodárskym fondom ►C1 pre rozvoj vidieka, ENRF a koordináciu ◄ s ďalšími finančnými nástrojmi Únie a členských štátov vrátane koordinácie a možnej kombinácie Nástroja na prepájanie Európy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)

▼B

č. 1316/2013⁽¹⁾, ENI, ERF a IPA II ako aj s EIB, pričom sa zohľadňujú ustanovenia uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1303/2013, ak sa členské štáty a tretie krajiny alebo územia zúčastňujú na programoch spolupráce, ktoré zahŕňajú využitie rozpočtových prostriedkov EFRR v prospech najvzdialenejších regiónov a zdroje z ERF, a mechanizmov koordinácie na príslušnej úrovni s cieľom uľahčiť účinnú koordináciu pri využívaní uvedených rozpočtových prostriedkov a zdrojov;

b) súhrnné posúdenie administratívnej záťaže prijímateľov a prípadne plánovaných činností na zníženie uvedenej záťaže vrátane orientačného harmonogramu uvedených činností.

6. Informácie požadované podľa odseku 2 prvého pododseku písm. a), odseku 2 prvého pododseku písm. b) bodov i) až vii), odseku 3 a odseku 5 písm. a) sa prispôbia konkrétnemu charakteru programov spolupráce podľa článku 2 bodu 3 písm. b), c) a d).

Informácie požadované podľa odseku 2 prvého pododseku písm. e) a odseku 5 písm. b) nie sú zahrnuté do programov spolupráce podľa článku 2 bodu 3 písm. c) a d).

7. Každý program spolupráce v prípade potreby a pod podmienkou riadne odôvodneného posúdenia jeho relevantnosti z hľadiska obsahu a cieľov programu príslušných členských štátov zahŕňa opis:

a) konkrétnych opatrení zameraných na to, aby sa pri výbere operácií zohľadnili požiadavky ochrany životného prostredia, efektívnosť zdrojov, zmierňovanie zmeny klímy a prispôbovanie sa tejto zmene, odolnosť voči katastrofám, predchádzanie rizikám a riadenie rizík;

b) konkrétnych opatrení na podporu rovnakých príležitostí a predchádzanie diskriminácii z dôvodu pohlavia, rasového alebo etnického pôvodu, náboženského vyznania alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie počas prípravy, navrhovania a uskutočňovania programu spolupráce a najmä vo vzťahu k dostupnosti financovania so zreteľom na potreby rôznych cieľových skupín ohrozených takouto diskrimináciou, a najmä na potrebu zabezpečiť dostupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím;

c) príspevku programu spolupráce k podpore rovnosti medzi ženami a mužmi a v prípade potreby opis opatrení na zabezpečenie začlenenia hľadiska rodovej rovnosti na úrovni programu a na úrovni operácie.

Písmená a) a b) prvého pododseku sa nevzťahujú na programy spolupráce podľa článku 2 bodu 3 písm. b), c) a d).

8. V programoch spolupráce podľa článku 2 bodu 3) písm. c) a d) sa vymedzuje prijímateľ alebo prijímatelia a môže sa v nich stanoviť aj postup udeľovania finančných prostriedkov.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316 z 11 decembra 2013 o zriadení nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129).

▼B

9. Zúčastnené členské štáty a prípadne tretie krajiny alebo územia, ak prijali pozvanie zúčastniť sa na programe spolupráce, písomne potvrdia svoj súhlas s obsahom programu spolupráce skôr, ako sa predloží Komisii. Súčasťou tohto súhlasu je aj záväzok všetkých zúčastnených členských štátov, prípadne tretích krajín a území, že poskytnú potrebné spolufinancovanie na vykonávanie programu spolupráce, prípadne záväzok finančného príspevku tretích krajín alebo území.

Odchylné od prvého pododseku v prípade programov spolupráce, na ktorých sa zúčastňujú najvzdialenejšie regióny a tretie krajiny alebo územia, dotknuté členské štáty pred predložením programov spolupráce Komisii konzultujú s príslušnými tretími krajinami alebo územiami. V uvedenom prípade sa súhlas s obsahom programov spolupráce a dohoda, čo sa týka možného príspevku tretích krajín alebo území, môže namiesto toho vyjadriť vo formálne schválenej zápisnici z konzultačných stretnutí s tretími krajinami alebo územiami alebo z rokovaní regionálnych organizácií spolupráce.

10. Zúčastnené členské štáty a tretie krajiny alebo územia, ktoré prijali pozvanie zúčastniť sa na programe spolupráce, vypracujú program spolupráce v súlade so vzorom prijatým Komisiou.

11. Komisia prijme vzor uvedený v článku 10 prostredníctvom vykonávacích aktov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 150 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

12. Komisia prijme prostredníctvom vykonávacích aktov rozhodnutie o schválení všetkých prvkov operačného programu vrátane budúcich zmien, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto článku, a to s výnimkou prvkov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti odseku 2 písm. b) bodu vii), odseku 2 písm. c) bodu v), odseku 2 písm. e), odseku 4 písm. a) bodu i), odseku 4 písm. c) a odsekov 5 a 7 tohto článku a za ktoré naďalej zodpovedajú zúčastnené členské štáty.

13. Riadiaci orgán informuje Komisiu o každom rozhodnutí o zmene prvkov programu spolupráce, na ktoré sa nevzťahuje rozhodnutie Komisie uvedené v odseku 12, do jedného mesiaca od dátumu tohto rozhodnutia o zmene. V rozhodnutí o zmene sa spresní dátum nadobudnutia jeho účinnosti, ktorý nesmie byť skorší ako dátum jeho prijatia.

*Článok 9***Spoločný akčný plán**

Pokiaľ sa spoločný akčný plán uvedený v článku 104 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 vykonáva v rámci zodpovednosti EZÚS ako prijímateľa, zamestnanci spoločného sekretariátu programu spolupráce a členovia valného zhromaždenia EZÚS sa môžu stať členmi riadiaceho výboru uvedeného v článku 108 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013. Členovia valného zhromaždenia EZÚS netvorí v rámci tohto riadiaceho výboru väčšinu.



Článok 10

Miestny rozvoj vedený komunitou

Miestny rozvoj vedený komunitou podľa článku 32 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 sa môže uskutočňovať prostredníctvom programov cezhraničnej spolupráce za predpokladu, že skupinu pre miestny rozvoj tvoria zástupcovia najmenej dvoch krajín, z ktorých jednou je členský štát.

Článok 11

Integrované územné investície

Pokiaľ ide o programy spolupráce, sprostredkovateľský orgán zodpovedný za vykonávanie riadenia a uskutočňovanie integrovaných územných investícií uvedených v článku 36 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 je buď právny subjekt zriadený podľa práva jednej zo zúčastnených krajín za predpokladu, že ho zriadili orgány verejnej moci alebo sú ním subjekty z najmenej dvoch zúčastnených krajín, alebo je ním EZÚS.

Článok 12

Výber operácií

1. Operácie v rámci programov spolupráce vyberá monitorovací výbor uvedený v článku 47 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013. Uvedený monitorovací výbor môže zriadiť riadiaci výbor, ktorý bude pri výbere operácií konať v rámci jeho zodpovednosti.

2. Do operácií vybraných v rámci cezhraničnej a nadnárodnej spolupráce sú zapojení prijímatelia z najmenej dvoch zúčastnených krajín, z ktorých je aspoň jeden z členského štátu. Operácia sa môže uskutočniť v jednej krajine pod podmienkou, že sa preukáže cezhraničný alebo nadnárodný vplyv a prínos.

Operácie v rámci medziregionálnej spolupráce uvedenej v článku 2 bode 3 písm. a) a b) zahŕňajú prijímateľov z najmenej troch krajín, z ktorých najmenej dva sú členské štáty.

Podmienky stanovené v prvom pododseku sa neuplatňujú v prípade operácií v rámci cezhraničného programu PEACE medzi Severným Írskom a pohraničnými grófstvami Írska podporujúcich mier a zmierenie, ako sa uvádza v článku 7 ods. 2.

3. Bez ohľadu na odsek 2, môže byť EZÚS alebo iný právny subjekt zriadený podľa zákonov jednej zo zúčastnených krajín jediný prijímateľ podpory operácie za predpokladu, že ho zriadili verejné orgány alebo subjekty z najmenej dvoch zúčastnených krajín v prípade cezhraničnej alebo nadnárodnej spolupráce alebo z najmenej troch zúčastnených krajín v prípade medziregionálnej spolupráce.

Právny subjekt, ktorý využíva finančný nástroj, prípadne fond fondov, môže byť jediným prijímateľom operácie bez toho, aby sa uplatňovali požiadavky na jeho zloženie uvedené v prvom pododseku.

▼B

4. Prijímatelia spolupracujú pri príprave a vykonávaní operácií. Okrem toho spolupracujú na personálnom zabezpečení alebo financovaní operácií, alebo na oboch uvedených úlohách.

Pre každú operáciu v rámci programov medzi najvzdialenejšími regiónmi a tretími krajinami alebo územiaми sú prijímatelia povinní spolupracovať iba v dvoch oblastiach uvedených v prvom pododseku.

5. Riadiaci orgán poskytne hlavnému alebo jedinému prijímateľovi pre každú operáciu dokument, v ktorom sú uvedené podmienky poskytovania podpory určenej na operáciu, vrátane osobitných požiadaviek týkajúcich sa výrobkov alebo služieb, ktoré majú byť v rámci operácie poskytnuté, finančný plán a časový limit na realizáciu.

*Článok 13***Prijímatelia**

1. Pokiaľ pre operáciu v programe spolupráce existujú dvaja alebo viacerí prijímatelia, určia všetci prijímatelia jedného z nich ako hlavného prijímateľa.

2. Hlavný prijímateľ:

a) s ostatnými prijímateľmi vypracuje dohodu obsahujúcu ustanovenia, ktoré medziiným zaručia správne finančné hospodárenie s prostriedkami pridelenými na každú operáciu vrátane postupov na vymáhanie neoprávnene vyplatených súm;

b) prevezme zodpovednosť za zabezpečenie vykonávania celej operácie;

c) uistí sa, že výdavky vykazované všetkými prijímateľmi vznikli pri vykonávaní operácie a zodpovedajú činnostiam, na ktorých sa dohodli všetci prijímatelia, a sú v súlade s dokumentom, ktorý poskytne riadiaci orgán podľa článku 12 ods. 5;

d) zabezpečí, aby výdavky vykazované ostatnými prijímateľmi overil kontrolór alebo kontrolóri v prípade, že toto overenie nevykonáva riadiaci orgán podľa článku 23 ods. 3.

3. Ak sa v dojednaniach ustanovených v súlade s odsekom 2 písm. a) neuvádza inak, hlavný prijímateľ zabezpečí, aby ostatní prijímatelia dostali celú sumu príspevku z fondov čo najrýchlejšie a v úplnej výške. Nesmie sa odpočítat' ani zadržat' žiadna suma a nesmie sa uložit' žiadny ďalší osobitný alebo iný poplatok s rovnakým účinkom, ktorý by znížil uvedenú sumu pre ostatných prijímateľov.

4. Hlavní prijímatelia sa nachádzajú v členskom štáte, ktorý sa zúčastňuje na programe spolupráce. Členské štáty a tretie krajiny alebo územia zúčastňujúce sa na programe spolupráce však môžu súhlasiť s tým, aby sa hlavný prijímateľ nachádzal v tretej krajine alebo na území, ktoré sa zúčastňujú na danom programe spolupráce, pod podmienkou, že riadiaci orgán súhlasí s tým, že hlavný prijímateľ je schopný vykonávať úlohy uvedené v odsekoch 2 a 3, a pod podmienkou, že sa splnia požiadavky riadenia, overovania a auditu.

▼B

5. Jediní prijímatelia sú registrovaní v členskom štáte, ktorý sa zúčastňuje na programe spolupráce. Môžu byť však registrovaní v členskom štáte, ktorý sa nezúčastňuje na programe, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 12 ods. 3.

*KAPITOLA IV**Monitorovanie a hodnotenie**Článok 14***Správy o vykonávaní**

1. Riadiaci orgán do 31. mája 2016 a do rovnakého dátumu každého nasledujúceho roku do roku 2022 vrátane predloží Komisii výročnú správu o vykonávaní v súlade s článkom 50 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013. Správa o vykonávaní predložená v roku 2016 sa vzťahuje na rozpočtové roky 2014 a 2015, ako aj na obdobie medzi začiatočným dátumom oprávnenosti výdavkov a 31. decembrom 2013.

2. Pre správy predkladané v roku 2017 a 2019 je termínom uvedeným v odseku 1 30. jún.

3. Vo výročných správach o vykonávaní sa uvádzajú informácie o:

a) vykonávaní programu spolupráce v súlade s článkom 50 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013;

b) v príslušných prípadoch o pokroku dosiahnutom v rámci prípravy a vykonávania hlavných projektov a spoločných akčných plánov.

4. Vo výročných správach o vykonávaní predložených v rokoch 2017 a 2019 sa uvedú a vyhodnotia informácie vyžadované na základe článku 50 ods. 4 a 5 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 a informácie uvedené v odseku 2 tohto článku, ako aj tieto informácie:

a) o pokroku vo vykonávaní plánu hodnotenia a následných opatrení v nadväznosti na zistenia z hodnotení;

b) výsledky informačných opatrení a opatrení publicity prijatých v rámci komunikačnej stratégie;

c) zapojenie partnerov do vykonávania, monitorovania a hodnotenia programu spolupráce.

Vo výročných správach o vykonávaní predložených v rokoch 2017 a 2019 sa s výhradou obsahu a cieľov každého programu spolupráce uvedú informácie o a vyhodnotia:

a) pokrok v uskutočňovaní integrovaného prístupu k rozvoju územia vrátane udržateľného rozvoja miest a miestneho rozvoja vedeného komunitou v rámci programu spolupráce;

b) pokrok pri vykonávaní činností na posilnenie kapacity orgánov a prijímateľov spravovať a využívať EFRR;

▼B

- c) prípadne príspevok ku stratégiám pre makroregióny a morské oblasti;
- d) konkrétne opatrenia prijaté na podporu rovnosti medzi ženami a mužmi a presadzovanie nediskriminácie, najmä pokiaľ ide o dostupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím, a opatrenia vykonané na zabezpečenie začlenenia hľadiska rodovej rovnosti do programu spolupráce a operácií;
- e) opatrenia na podporu udržateľného rozvoja;
- f) pokrok pri vykonávaní opatrení v oblasti sociálnej inovácie.

5. Výročná a záverečná správa o vykonávaní sa vypracúvajú podľa vzorov, ktoré prijala Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 150 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

*Článok 15***Výročné hodnotenie**

Výročné hodnotiace zasadnutia sa organizujú v súlade s článkom 51 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

Ak sa schôdza venovaná výročnému hodnoteniu neorganizuje podľa článku 51 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, výročné hodnotenie sa môže vykonať písomne.

*Článok 16***Ukazovatele pre cieľ Európska územná spolupráca**

1. Spoločné ukazovatele výstupov stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu, ukazovatele výsledkov konkrétnych programov a prípadne ukazovatele výstupov konkrétnych programov sa používajú v súlade s článkom 27 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 a s článkom 8 ods. 2 prvým pododsekom písm. b) bodmi ii) a iv) a písm. c) bodmi ii) a iv) tohto nariadenia.
2. Pre spoločné ukazovatele výstupov a ukazovatele výstupov konkrétnych programov sa stanovujú nulové východiská. Pre uvedené ukazovatele sa stanovujú kumulatívne kvantifikované cieľové hodnoty na rok 2023.
3. V prípade ukazovateľov výsledkov konkrétnych programov, ktoré sa týkajú investičných priorít, sa pri východiskách využívajú najnovšie dostupné údaje a ciele sa stanovujú na rok 2023. Ciele možno vyjadriť kvantitatívne alebo kvalitatívne.

▼B

4. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 29 prijímať delegované akty na účel zmeny zoznamu spoločných ukazovateľov výstupov stanovených v prílohe, a to s cieľom uskutočniť v odôvodnených prípadoch úpravy v záujme zabezpečenia účinného hodnotenia pokroku dosahovaného pri vykonávaní programu.

*Článok 17***Technická pomoc**

Výška finančných prostriedkov z EFRR pridelených na technickú pomoc nesmie presiahnuť 6 % celkovej sumy pridelennej na program spolupráce. V prípade programov s celkovou pridelenou sumou nepresahujúcou 50 000 000 EUR je výška finančných prostriedkov z EFRR pridelených na technickú pomoc obmedzená na 7 % z celkovej pridelennej sumy, pričom však nesmie byť nižšia ako 1 500 000 EUR ani vyššia ako 3 000 000 EUR.

*KAPITOLA V***Oprávnenosť***Článok 18***Pravidlá týkajúce sa oprávnenosti výdavkov**

1. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 29 prijímať delegované akty s cieľom stanoviť osobitné pravidlá týkajúce sa oprávnenosti výdavkov na programy spolupráce, pokiaľ ide o náklady na zamestnancov, kancelárske a administratívne výdavky, cestovné náklady a náklady na ubytovanie, náklady na externú expertízu a služby a výdavky na vybavenie. Komisia do 22 apríl 2014 oznámi delegované akty prijaté v súlade s článkom 29 súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

2. Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá oprávnenosti ustanovené v článkoch 65 až 71 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, v nariadení (EÚ) č. 1301/2013, v tomto nariadení alebo v delegovaných aktoch uvedených v odseku 1 tohto článku, alebo na ich základe, zúčastnené členské štáty v monitorovacom výbore stanovia dodatočné pravidlá oprávnenosti výdavkov pre program spolupráce ako celok.

3. Pokiaľ ide o záležitosti, na ktoré sa nevzťahujú pravidlá oprávnenosti ustanovené v článkoch 65 až 71 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013, v nariadení (EÚ) č. 1301/2013, v delegovaných aktoch uvedených v odseku 1 tohto článku alebo v predpisoch ustanovených spoločne zúčastnenými členskými štátmi v súlade s odsekom 2 tohto článku, alebo na ich základe, uplatňujú sa vnútroštátne pravidlá členského štátu, v ktorom vznikli výdavky.

*Článok 19***Náklady na zamestnancov**

Náklady na zamestnancov v rámci operácie možno vypočítať ako paušálnu sumu až do výšky 20 % priamych nákladov na operáciu bez nákladov na zamestnancov.

▼B*Článok 20***Oprávnenosť operácií v programoch spolupráce v závislosti od miesta**

1. Operácie v rámci programov spolupráce, s výhradou výnimiek uvedených v odsekoch 2 a 3, sa vykonávajú v tej časti programovej oblasti, ktorej súčasťou je územie Únie („časť programovej oblasti na území Únie“).

2. Riadiaci orgán môže uznať, že celá operácia alebo jej časť sa vykonáva mimo časti programovej oblasti na území Únie za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

- a) operácia je prínosná pre programovú oblasť;
- b) celková suma pridelená v rámci programu spolupráce na operácie vykonávané mimo časti programovej oblasti na území Únie nepresiahne 20 % pomoci z EFRR na úrovni programu alebo 30 % v prípade programov spolupráce, kde časť programovej oblasti Únie tvoria najodľahlejšie regióny;
- c) povinnosti riadiacich orgánov a orgánov auditu vo vzťahu k riadeniu, kontrole a auditu operácie vykonávajú orgány pre program spolupráce alebo orgány pre program spolupráce uzavrujú dohody s orgánmi v členskom štáte alebo v tretej krajine alebo na území, kde sa vykonáva operácia.

3. Pokiaľ ide o operácie týkajúce sa technickej pomoci alebo činností v oblasti reklamy a budovania kapacít, výdavky môžu vzniknúť mimo časti programovej oblasti na území Únie za predpokladu, že sú splnené podmienky ustanovené v odseku 2 písm. a) a c).

*KAPITOLA VI****Riadenie, kontrola a určenie****Článok 21***Určenie orgánov**

1. Členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na programe spolupráce, určia na účely článku 123 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 jediný riadiaci orgán; na účely článku 123 ods. 2 uvedeného nariadenia jediný certifikačný orgán; a na účely článku 123 ods. 4 uvedeného nariadenia jediný orgán auditu. Riadiaci orgán a orgán auditu sa nachádzajú v rovnakom členskom štáte.

Členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na programe spolupráce, môžu určiť jediný riadiaci orgán, ktorý je tiež zodpovedný za vykonávanie funkcií certifikačného orgánu. Takýmto určením nie je dotknuté rozdelenie záväzkov v súvislosti s uplatňovaním finančných opráv medzi zúčastnenými členskými štátmi, ako sa ustanovuje v programe spolupráce.

▼B

2. Certifikačný orgán prijíma platby vykonané Komisiou a spravidla vykonáva platby hlavnému prijímateľovi v súlade s článkom 132 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

3. Postup určenia riadiaceho orgánu a prípadne aj certifikačného orgánu podľa článku 124 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 vykoná členský štát, v ktorom sa daný orgán nachádza.

*Článok 22***Európske zoskupenie územnej spolupráce**

Členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na programe spolupráce, môžu využiť EZÚS na to, aby ho poverili zodpovednosťou za riadenie uvedeného programu spolupráce alebo jeho časti, najmä zveriť mu povinnosti riadiaceho orgánu.

*Článok 23***Funkcie riadiaceho orgánu**

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 4 tohto článku, vykonáva riadiaci orgán programu spolupráce funkcie ustanovené v článku 125 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

2. Po konzultácii s členskými štátmi a s akýmikoľvek tretími krajinami, ktoré sa zúčastňujú na programe spolupráce, riadiaci orgán zriadi spoločný sekretariát.

Spoločný sekretariát pomáha riadiacemu orgánu a monitorovaciemu výboru pri výkone ich funkcií. Spoločný sekretariát takisto poskytuje potenciálnym prijímateľom informácie o možnostiach financovania v rámci programov spolupráce a pomáha prijímateľom pri vykonávaní operácií.

3. Ak je riadiacim orgánom EZÚS, overovania podľa článku 125 ods. 4 písm. a) nariadenia Rady (EÚ) č. 1303/2013 vykonáva riadiaci orgán alebo je za ich vykonávanie zodpovedný aspoň pre tie členské štáty a tretie krajiny alebo územia, z ktorých pochádzajú členovia EZÚS.

4. Ak riadiaci orgán nevykonáva overovania podľa článku 125 ods. 4 písm. a) nariadenia Rady (EÚ) č. 1303/2013 v celej programovej oblasti alebo ak overovania nevykonáva riadiaci orgán, alebo sa nevykonávajú pod jeho zodpovednosťou v prípade tých členských štátov a tretích krajín alebo území, z ktorých pochádzajú členovia EZÚS v súlade s odsekom 3, každý členský štát alebo každá tretia krajina alebo územie, ak prijalo pozvanie na účasť na programe spolupráce, určí orgán alebo osobu zodpovednú za vykonávanie takýchto overovaní vo vzťahu k prijímateľom na jej území („kontrolór(-i)“).

▼B

Kontrolórmí uvedenými v prvom pododseku môžu byť tie isté orgány, ktoré sú zodpovedné za vykonávanie týchto overovaní pre operačné programy v rámci cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti alebo – v prípade tretích krajín – za vykonávanie porovnateľných overovaní v rámci nástrojov vonkajšej politiky Únie.

Riadiaci orgán sa uistí, že určený kontrolór overil výdavky každého prijímateľa, ktorý sa zúčastňuje na operácii.

Každý členský štát zabezpečí, aby sa výdavky prijímateľa dali overiť v období do troch mesiacov od odovzdania dokumentov dotknutým prijímateľom.

Každý členský štát alebo každá tretia krajina, ak prijala pozvanie na účasť na programe spolupráce, zodpovedá za kontroly vykonávané na svojom území.

5. Ak poskytovanie spolufinancovaných produktov alebo služieb možno overiť len vo vzťahu k celej operácii, toto overenie vykoná riadiaci orgán alebo kontrolór členského štátu, v ktorom sa nachádza hlavný prijímateľ.

*Článok 24***Funkcie certifikačného orgánu**

Certifikačný orgán programu spolupráce vykonáva funkcie ustanovené v článku 126 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

*Článok 25***Funkcie orgánu auditu**

1. Členské štáty a tretie krajiny, ktoré sa zúčastňujú na programe spolupráce, môžu orgánu auditu povoliť priamo vykonávať úlohy stanovené v článku 127 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 na celom území, na ktoré sa vzťahuje program spolupráce. Určia, kedy má orgán auditu prevádzať auditor členského štátu alebo tretej krajiny.

2. Ak orgán auditu nemá oprávnenie uvedené v odseku 1, pomáha mu skupina auditorov, v ktorej je zástupca každého členského štátu alebo tretej krajiny zúčastňujúcich sa na programe spolupráce a ktorá vykonáva funkcie stanovené v článku 127 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013. Každý členský štát alebo každá tretia krajina, ak prijala pozvanie na účasť na programe spolupráce, zodpovedajú za audity vykonávané na ich území.

Každý zástupca z členského štátu alebo tretej krajiny zúčastňujúcich sa na programe spolupráce je zodpovedný za to, že orgánu auditu poskytne faktografické podklady vzťahujúce sa na výdavky na jeho území, ktoré tento orgán potrebuje na vykonanie hodnotenia.

▼B

Skupina audítorov sa zriadi do troch mesiacov od rozhodnutia, ktorým sa schváli operačný program. Vypracuje si vlastný rokovací poriadok a predsedá jej orgán auditu pre program spolupráce.

3. Audítori sú funkčne nezávislí od kontrolórov, ktorí vykonávajú overovanie podľa článku 23.

*KAPITOLA VII****Účasť tretích krajín na nadnárodných a medziregionálnych programoch spolupráce****Článok 26***Podmienky vykonávania pre účasť tretích krajín**

Príslušné podmienky vykonávania programu, ktorými sa riadi finančné hospodárenie, ako aj tvorba programov, monitorovanie, hodnotenie a kontrola účasti tretích krajín prostredníctvom príspevku zo zdrojov IPA II alebo ENI na nadnárodné alebo medziregionálne programy spolupráce, sa stanovujú v príslušnom programe spolupráce a v prípade potreby v dohode o financovaní medzi Komisiou, vládami dotknutých tretích krajín a členským štátom, v ktorom sa nachádza riadiaci orgán daného programu spolupráce. Podmienky vykonávania programu sú v súlade s pravidlami Únie v oblasti politiky súdržnosti.

*KAPITOLA VIII****Finančné hospodárenie****Článok 27***Rozpočtové záväzky, platby a vymáhanie**

1. Pomoc z EFRR pre programy spolupráce sa vypláca na jeden účet bez vnútroštátnych podúčtov.

2. Riadiaci orgán zabezpečí, aby sa každá suma vyplatená ako výsledok nezrovnalosti vymáhala od hlavného alebo jediného prijímateľa. Prijímatelia vrátia hlavnému prijímateľovi všetky neoprávnene vyplatené sumy.

3. Ak sa hlavnému prijímateľovi nepodarí zabezpečiť vrátenie týchto súm od ostatných prijímateľov pomoci alebo ak sa riadiacemu orgánu nepodarí zabezpečiť vrátenie takýchto súm od hlavného alebo jediného prijímateľa, členský štát alebo tretia krajina, na území ktorej sa príslušný prijímateľ nachádza alebo v ktorej je registrovaný EZÚS, nahradí riadiacemu orgánu akúkoľvek sumu neoprávnene vyplatenú tomuto prijímateľovi. Riadiaci orgán je zodpovedný za vrátenie príslušných súm do všeobecného rozpočtu Únie v súlade s rozdelením zodpovednosti medzi zúčastnené členské štáty ustanoveným v programe spolupráce.

▼B*Článok 28***Používanie eura**

Odchylné od článku 133 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 prijímatelia prepočítajú výdavky vzniknuté v inej mene, ako je euro, na eurá, pričom uplatnia mesačný účtovný výmenný kurz Komisie platný v mesiaci, v ktorom výdavky budú:

- a) vznikli,
- b) v ktorom sa predložili na overenie riadiacemu orgánu alebo kontrolórovi v súlade s článkom 23 tohto nariadenia, alebo
- c) v ktorom boli oznámené hlavnému prijímateľovi.

Zvolená metóda sa stanoví v programe spolupráce a uplatňuje sa v prípade všetkých prijímateľov.

Prepočet overuje riadiaci orgán alebo kontrolór v členskom štáte alebo v tretej krajine, v ktorej sa nachádza prijímateľ.

*KAPITOLA IX**Záverečné ustanovenia**Článok 29***Vykonávanie delegovania právomoci**

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 16 ods. 4 a v článku 18 ods. 1 sa Komisii udeľuje na dobu od 21. decembra 2013 do 31. decembra 2020.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 16 ods. 4 a v článku 18 ods. 1 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 16 ods. 4 a článku 18 ods. 1 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.



Článok 30

Prechodné ustanovenia

1. Toto nariadenie nemá vplyv na pokračovanie ani na úpravu vrátane úplného alebo čiastočného zrušenia pomoci schválenej Komisiou na základe nariadenia (ES) č. 1080/2006 alebo akýchkoľvek iných právnych predpisov, ktoré sa uplatňujú na túto pomoc k 31. decembru 2013. Uvedené nariadenie alebo iné takéto uplatniteľné právne predpisy sa naďalej uplatňujú po 31. decembri 2013 na túto pomoc alebo na dotknuté operácie až do ich ukončenia. Na účely tohto odseku pomoc zahŕňa operačné programy a veľké projekty.

2. Žiadosti o pomoc predložené alebo schválené na základe nariadenia (ES) č. 1080/2006 pred 1. januárom 2014 zostávajú v platnosti.

Článok 31

Preskúmanie

Európsky parlament a Rada preskúmajú toto nariadenie do 31. decembra 2020 v súlade s článkom 178 ZFEÚ.

Článok 32

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Články 4, 27 a 28 sa uplatňujú s účinnosťou od 1. januára 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.



PRÍLOHA

**SPOLOČNÉ UKAZOVATELE VÝSTUPOV PRE CIEĽ EURÓPSKA
ÚZEMNÁ SPOLUPRÁCA**

	JEDNOTKA	NÁZOV
Výrobné investície		
	podniky	Počet podnikov, ktorým sa poskytuje podpora
	podniky	Počet podnikov, ktorým sa poskytujú granty
	podniky	Počet podnikov, ktorým sa poskytuje finančná pomoc okrem grantov
	podniky	Počet podnikov, ktorým sa poskytuje nefinančná pomoc
	podniky	Počet podporených nových podnikov
	podniky	Počet podnikov zúčastňujúcich sa na cezhraničných, medzinárodných alebo medziregionálnych výskumných projektoch
	organizácie	Počet výskumných inštitúcií zúčastňujúcich sa na cezhraničných, medzinárodných alebo medziregionálnych výskumných projektoch
	EUR	Súkromné investície rovnocenné verejnej podpore pre podniky (granty)
	EUR	Súkromné investície rovnocenné verejnej podpore pre podniky (okrem grantov)
	ekvivalenty plného pracovného času	Nárast zamestnanosti v podporovaných podnikoch
Udržateľný cestovný ruch	návštevy/rok	Nárast v očakávanom počte návštev podporovaných lokalít kultúrneho a prírodného dedičstva a atrakcií
Infraštruktúra IKT	domácnosti	Ďalšie domácnosti so širokopásmovým prístupom s rýchlosťou najmenej 30 Mbps
Doprava		
Železnice	kilometre	Celková dĺžka nových železničných tratí z toho:
		TEN-T
	kilometre	Celková dĺžka zrekonštruovaných alebo zmodernizovaných železničných tratí z toho:
		TEN-T
Cesty	kilometre	Celková dĺžka novo vybudovaných ciest z toho:
		TEN-T
	kilometre	Celková dĺžka zrekonštruovaných alebo zmodernizovaných ciest z toho:
		TEN-T
Mestská hromadná doprava	kilometre	Celková dĺžka nových alebo zrekonštruovaných tratí pre električky a metro

▼ B

	JEDNOTKA	NÁZOV
Vnútrozemské vodné cesty	kilometre	Celková dĺžka nových alebo zrekonštruovaných vnútrozemských vodných ciest
Životné prostredie		
Tuhý odpad	tony/rok	Zvýšené kapacita recyklácie odpadu
Zásobovanie vodou	osoby	Počet ďalších obyvateľov s prístupom k lepšiemu zásobovaniu vodou
Čistenie odpadových vôd	populačný koeficient	Zvýšený počet obyvateľov so zlepšeným čistením komunálnych odpadových vôd
Predchádzanie rizikám a riadenie rizík	osoby	Počet obyvateľov, ktorí majú prospech z opatrení na ochranu proti povodňiam
	osoby	Počet obyvateľov, ktorí majú prospech z opatrení na ochranu pred lesnými požiarimi
Rekultivácia pôdy	hektáre	Celková plocha rekultivovanej pôdy
Príroda a biodiverzita	hektáre	Plocha biotopov podporených s cieľom dosiahnuť lepší stav ich ochrany
Výskum a inovácie		
	ekvivalenty plného pracovného času	Počet nových výskumných pracovníkov v podporených subjektoch
	ekvivalenty plného pracovného času	Počet výskumných pracovníkov pracujúcich v zrekonštruovaných zariadeniach výskumnej infraštruktúry
	podniky	Počet podnikov spolupracujúcich s výskumnými inštitúciami
	EUR	Súkromné investície rovnocenné verejnej podpore v oblasti inovácií a výskumno-vývojových projektov
	podniky	Počet podnikov, ktoré dostávajú podporu s cieľom predstaviť výrobky, ktoré sú pre trh nové
	podniky	Počet podnikov, ktoré dostávajú podporu s cieľom predstaviť výrobky, ktoré sú pre firmu nové
Energetika a zmena klímy		
Obnoviteľné zdroje energie	MW	Zvýšená kapacita na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov
Energetická efektívnosť	domácnosti	Počet domácností so zlepšenou klasifikáciou podľa spotreby energie
	kWh/rok	Zníženie ročnej spotreby primárnej energie vo verejných budovách
	odberatelia	Počet dodatočných odberateľov energie napojených na inteligentné siete
Zníženie emisií skleníkových plynov	tony CO ₂ eq	Odhadované ročné zníženie emisií skleníkových plynov

▼ **B**

	JEDNOTKA	NÁZOV
Sociálna infraštruktúra		
Starostlivosť o deti a vzdelávanie	osoby	Kapacita podporovaných zariadení starostlivosti o deti alebo vzdelávacej infraštruktúry
Zdravotníctvo	osoby	Počet obyvateľov s prístupom k zlepšeným zdravotným službám
Špecifické ukazovatele rozvoja miest		
	osoby	Počet obyvateľov žijúcich v oblastiach s integrovanou stratégiou rozvoja miest
	štvorcové metre	Vytvorené alebo rekultivované otvorené priestranstvá v mestských oblastiach
	štvorcové metre	Postavené alebo zrenovované verejné alebo komerčné budovy v mestských oblastiach
	obytné jednotky	Renovované obydlia v mestských oblastiach
Trh práce a odborná príprava ⁽¹⁾		
	osoby	Počet účastníkov iniciatív cezhraničnej mobility
	osoby	Počet účastníkov spoločných iniciatív týkajúcich sa miestnej zamestnanosti a spoločnej odbornej prípravy
	osoby	Počet účastníkov cezhraničných projektov na podporu rovnosti žien a mužov, rovnakých príležitostí a sociálneho začleňovania
	osoby	Počet účastníkov cezhraničných programov spoločného vzdelávania a odbornej prípravy na podporu zamestnanosti mladých ľudí, možností vzdelávania a vyššieho a odborného vzdelávania

⁽¹⁾ Podľa potreby sa informácie o účastníkoch rozčlenia podľa postavenia účastníkov na trhu práce, pričom sa uvedie, či sú „zamestnaní“, „nezamestnaní“, „dlhodobozamestnaní“, „nečinní“ alebo „nečinní a nezúčastňujúci sa na vzdelávaní alebo odbornej príprave“.

▼B**Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rady o uplatňovaní článku 6 nariadenia o EFRR, článku 15 nariadenia o Európskej územnej spolupráci a článku 4 nariadenia o Kohéznom fonde**

Európsky parlament a Rada berú na vedomie uistenie, ktoré poskytla Komisia zákonodarcom EÚ, že spoločné ukazovatele výstupov pre nariadenie o EFRR, nariadenie o Európskej územnej spolupráci a nariadenie o Kohéznom fonde, ktoré majú byť zahrnuté v prílohe ku každému nariadeniu, sú výsledkom dlhodobého prípravného procesu, ktorý zahŕňa hodnotenie expertmi Komisie a členských štátov, a v zásade sa očakáva, že zostanú stabilné.